大清光緒十六年

叻報

第二千四百七十三號

本館開設在[illegible]巴虱口門牌第廿一號

庚寅二月初七日

大英一千八百九十年二月廿五號禮拜二

本館新聞紙除禮拜外每日出一紙諸君閱報欲定閱者無論本坡外埠均可函致本館取閱如外埠則照加寄費可也除日報照常刊送外[illegible]不[illegible]工本[illegible]承印各[illegible]紙各[illegible]各[illegible]刊印書籍單件均有英國各體活字及各式花邊等紙有西人監印工藝精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印

自[illegible]以絡倫新紙有文士專寫名體文字由上海購到各種書籍出版其書日另行刊佈所有[illegible]本館所存來札[illegible]擇其有關世道人心者辦存不亦須無礙於人而後始錄其有謗[illegible]成文以及[illegible]離[illegible]者概不登報謹[illegible]諒[illegible]來札尚祈自諒[illegible]須[illegible]而後敢啓但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

[illegible]閱[illegible]報每月價銀一元每日零售每張五仙

凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

新刊各種奇書發售〔[illegible]書[illegible]館新出上海[illegible]課[illegible]諸[illegible]聚勸發售古詩或銅板木及鉛板石板均無不有且字書詩書等等尤爲多有而向未嘗經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目若比較[illegible]以[illegible]出諸諒亦 諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目錄已另列單張衛呈 [illegible]覽[illegible]者[illegible] 本館謹白

論英葡齟齬事

英葡近來齟齬之端亦[illegible]已迭[illegible]電各耗錄登於報幷會著爲論說以明葡人之理曲而鄙意則猶有未盡者爰再將此中之故而詳論之初葡將賓都之寇馬高勞魯也英國駐紮亞非利加領事官然申明照會於葡言[illegible]地爲英保護幷詳列其方與道里文中有謂今貴將軍身統重兵由而略地幸勿以兵壓於該境誠恐驚其部衆致不相安請由別路而行等詞嗣據賓都覆文有云今本鎮[illegible]以引軍深入亞非利加內地者實欲於此脅採以資致知格物之功原非別有所圖願貴領事勿爲介意等詞觀兩公文內所言則鐵案如山已見兩邦曲直矣乃賓都兵至亞非利加內地突然起平地風波竟將英國保護之馬高勞魯部攻而奪之幷以連環炮肆其轟擊殺人如麻而馬部本山野之民不知戰陣安能當葡軍之銳以致死亡枕藉而其地遂爲葡得乃葡竟敢將英國所頒號旗爲之焚燬則其蔑視英國之處不問而知是時然領事以葡兵如是所爲分即將其情形詳稟英廷英旋照會於葡而其文內亦不過論此事乃葡之理短而已不意葡人於此[illegible]怒於英舉葡京之民鼓噪異常結隊成羣集於路中肆其辱罵猶爲未足竟將英國駐葡總領事署之牌毀壞且又未足竟有以一小民公然約英總領事與其較武而葡國之商務公所以及驟遊公墅等均不許英商與於其中并禁國人勿便與英交易甚即英旗船隻亦不准附寄貨物此其欺藐於英且欲拒絕於英之處已不啻明白言之今葡人之理如此其短英人之理如此其長葡之待英如此其苛英之待葡如此其厚即分居袖手者聽亦不禁撫膺而起曰此斷不能再忍矣乃英則依然毫無怒意猶與葡以文件往來詳此事之曲直文中之語亦不過請葡廷飭其將賓都將駐紮英界之兵退回而已然則英之待葡亦可謂爲盡道夫葡小而英大葡弱而英強英若滅葡其易不殊反掌乃何以犯而不校自甘忍讓於葡不知英之所以讓葡者正以葡小而英大葡弱而英強故也英欲滅葡本非難事但英國今日方持盈保泰明知葡國不能當其一旅故不忍以重兵加之乃葡國竟不知自量見他國無稽之報遂乃夜郎自大以爲可拒英兵於是講武治軍大修戰務而其宮眷宗室人等復紛紛指助增購器械昕夕不遑是皆數見於近來郵電各報之中可以爲之證者夫英國待葡之厚固可謂度量寬宏矣然愚以爲用情過當則反有所不可焉即如此事[illegible]英不力爲計較則在歐洲諸國能[illegible]此中強弱者固知英國寬容之量惟亞非利加土人識見無多見英[illegible]如[illegible]讓葡必以英爲恇怯畏葡之力是則不惟馬高勞魯一帕非英所有甚即英國在亞非利加之屬土恐亦多所更張不惟敗名且將失利竊爲英國所不取也夫葡人狂妄固不必言乃不圖西班之日報亦紛紛肆其邪說淆混是非否歐洲各國受英之恩惠最深者莫若葡西兩邦今葡西所以一綫幸存不至屋其社者皆英維持之力乃不特不知感戴而且欲生反噬之心如此待英何其負恩若是耶今且無論其他試取其一大事以言之亦可見葡西兩邦受英國恩施之厚也 此稿未完

德京電音 ○初四日德京發來電報云昨接電音有言蘇施夏與十黨人爲衆舉充議員內有二名業經中選尙餘四人因猶未合公舉之法故須再舉[illegible]情現在德京所入公舉此黨之票竟較前增有二萬紙之多此惟德京一處爲然其餘各地之票則更不知凡幾觀此則祖國舉公之謀諒難如願矣

南洋股份行情電報 ○昨本坡實得力太晤士西報接初四日英京發來電報云彭亨股份現值銀八十五司令至八十七司令半民東股份現值銀十二司令半至十五司令暹羅金礦股份現在仍覺有行無市云

處分家業 ○德國太皇太后崩殂一事本報前經登錄現接德京來信謂查后身後所存之項計約有七百萬嘜之多其中有四百萬之蓄乃其先皇臨終遺囑歸后掌者所餘三百萬乃后半生所積以成此欵當后崩纊之際曾將所遺家業分給長公主及其幼子某親王而今德皇係屬長孫故亦曾蒙分給

派兵駐防該國之費計共俄元三百萬磅布云查此項前已陸續償還今所謂三百萬磅布者僅所存之數而已

英京電音　○初三日英京發來電報云前接電音有言士葛蘭省議員曾在議院內陳請於該省另立議院一節嗣因議論紛如莫衷一是乃舉行投簡之法開櫃看視以不從所請者爲多故其請遂作爲罷論矣

德京電音　○初三日德京發來電音云前者德京公舉議員內有六名乃蘇施夏里士黨人爲衆所推以充議員之任內有二名業經舉定餘四人因尚未合公舉之法故現須再行公舉方可充當是選云

法國郵船行期　○昨接西貢來電云法國郵船名加羅尼安於初五早業由西貢啟行定於初七早即能抵叻上落客貨畢後於即日起程言返歐洲等處矣爰爲列報俾附船寄貨者得以爲之預備焉

澳國郵船擱淺　○澳國輪船公司郵船棉關沙現由歐洲東來道經紅海附近沙金之處不意誤擱於淺嗣幸旋即浮起惟該船因擱淺之故不無傷損尚須修理而船中所載之貨諒必轉付該公司他船載之東渡也

安排儀節　○前報香港國家因英皇四子東遊之故業經議定預備銀項萬二千元以爲款迓之禮一節現聞港地諸君子業經議定何人所司何事分職妥當並即發有電報往印度請問所辦儀節皇子否能合意云云因查皇子遊旌前往香江必道經叻嶼等處然未聞叻嶼有預備款迓以爲迎接之舉實屬不明其故諒輔車藉叻時而本坡諸紳商應亦不能將此事置若罔聞者也

實得力會議情形　○前報英廷曾寄諭至叻欲令叻嶼甲再助駐防軍餉至十萬磅一事前日經在議政局中會議而與議各局紳曾以爲不可而局員則力稱其善所奈局中員多而紳少故所投之票以從英廷所請者爲多是則此事將遵照英廷所議而行矣是以實得力會內之人因此之故於初三日在商務局中公議此事計與議者共七十餘人中有華商陳君明遠陳君若錦林君永慶皆到局中預議時推大狀師奴得申君爲主席而奴君所論此事情形甚爲精確諸君予異口同聲咸言英國戶部大臣所擬此事實有不公吾輩均關英人不應如此以爲款待此事若從所請則將來更不知作何要挾也況觀英廷來文有謂現不過每年姑取十萬磅以助軍餉而已然則其意尚有未能饜足者細玩文內之詞若不與之計較將來實不知伊於胡底云云嗣大狀師黎奕申乃起而言謂議政局諸紳在局內所論此事甚爲妥當本商會諸人深爲敬服但本會之意則以實得力三府之力即使竭其棉薄亦僅能籌得其半而已若如此數則斷有不能籌措者議既定即函知倫敦實得力總會俾與英廷訴辦矣

虧逃再誌　○本報前錄廊六甲渣達馬根代銀行掌銀人邱金生虧空銀項潛逃一事現再詳查得實其所虧空之數聞計共一萬三千元此係假冒蔡君錫胤欠單一紙計銀八千元又假冒曾君西聘欠單一紙計銀五千元祇此二端共計有一萬三千元之數查邱前者在該行任事之時有西人爲之署立保券銀一萬元現該銀行已通知諸保人索償此項而保人等謂此事照例不應償還等語然則此事諒須求理於公庭也至於邱之蹤跡匿於何所則猶未得而知或曰已往碩埠潛藏或曰諒在附近曼埠暫匿或又曰仍在甲中未經他往然此不過傍觀之語究未得其實在之踪故現已雕在本坡出票搜求猶未得其下落也

新金山苛政　○前者新金山君士蘭省國家曾經立律禁止華人進口其律內有言每船五百噸祇許載華人一名進口等語但此律前者猶未經英廷核准現聞經已批准施行從此華人出洋又少一謀生之處矣

購股宜愼　○彭亨一島自去年歸英保護後而有志經營者即捷足爭先往該處以圖事業討地開礦者有之集股開礦者有之由是各公司之股份紛紛招集而本坡華商不知其中細情但見其股價日起以爲必有厚利可圖由是爭相購買以故因而虧累者不乏其人因查開礦採取五金之事全賴查探礦地之人所報豐歉以爲之準然每有公司之設而探礦之人均有股份在於其中但所得股份或暗或明不一其故然則此中情形可以不言而喻矣所願後來諸君於購買開礦股份一事必當愼之又愼前車可鑒勿以探礦之人所報爲憑即如前日彭亨里峇之股忽而漲至十九元其後即覺日有降落至昨日則十元之價亦無有願爲買受者然此中升降果何故哉此種弊端實有甚緊之處有志經營於此者實不可以不知也

關丹近信　○現接關丹信息云譁者傳聞該處開礦採錫之人有謀爲變亂情形茲查得此中之故所謂變亂者其實並無是事不過稍有口角旋經了事現已再爲工作安靖如常矣

命案提訊　○府門街豬奥號閩人林壽瀬毆斃戴壬申一案該兇於事後即已逃遁無踪嗣經巡捕官將楊增勝執獲謂其主使行兇庇匪縱逃等語尋此案於初四日業經府尊提訊時原告則請高里狀師主控被告則延請如綿狀師代訴當提訊之際有証人曾有珍到案稱向以挑賣食物爲生當鬧事之際彼亦在場曾親見該兇殺人之後被告即縱之入門嗣即將門關閉云云又一証人郭布到案稱行兇之際伊亦在場即其兇刀亦可爲之指認云云府尊訊畢因判將案押候初九日再行審訊時如狀師乃請於府憲將被告保出在外候訊而府尊以案情重大不能准如所請故被告仍須羈押以候傳訊云

馳名鐵櫃出售

○嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以為 諸翁之所共賞也敬者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鎖甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自頭至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫃實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦踈不鮮茲特為之錄佈備 諸君有意購者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號 末

明噶也洋行啟

烏密酒發售

GUINNESS STOUT WOLF BRAND EST^D 1850

敬者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顏爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜備 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明噶也洋行啟

法國頂上蜂窠標為蘭泡酒出售

敬啓者茲本公司親由法國督辦頂上好蘭泡酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有為蘭泡酒無有能出其右者誠佐樽中妙品也至此酒惟本公司一家沽出除無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有製佮之舞者請早至 本公司沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明噶也公司謹啟

出賣三晶酒

敬者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒係自頭次式發售有年沽依 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒欵式以魚目混珠情殊可惡嗣後 諸君□買本行自□三晶酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭□□字□□□□也公□ □□若此等係即屬偽冒請為細認特此佈 聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明噶也公司□ 末

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING
TRADE MARK.
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BEHN MEYER & Co. SINGAPORE
BECK & Co. BREMEN.

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為推究再此酒不能販往

加勝吧 三寶瓏 濶里末

望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 末 明噶也洋行謹啟



火船公司告白

啟者本公司所有辟
寶　威老利為士瀛
六甲　海龍　萬里洞
各輪船每逢拜二拜三
拜五拜六等日往來廊
嶼用吉隆直老安中等
處各船堅固快捷寬闊
潔淨　諸君有欲附搭
並配載貨物者祈至敝
民中路門牌巴虱後
本公司寫字樓面商
可也此佈
大英一千八百九十年
二月廿一號
實得力輪船公司
總理人某綢律啓

THE STRAIT STEAM SHIP COMPANY, LIMITED.

鐵櫃出售

啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人暨智人以及作械衙生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨實價廉此為甚備　諸君有欲購此以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞

大英一千八百九十年正月四號

不殺呼畧公司卽爾

加珍目丕殺　司薛啟　末

佐仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之佐仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡有飲着無不盛稱其美且此酒與本坡天氣尤屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認以上所列各標頭并有不殺呼畧等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱

BISQUIT, DUBOUCHÉ & Co.
COGNAC
FOUNDED 1819

大英一千八百八拾九年拾二月二號

不殺呼畧卽爾加珍麥洋行謹啓　天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以便各沽凡　諸翁有欲寄購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚濃以之為釀者皆為上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沾飲甚爲合宜且價亦甚廉　諸翁沾用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行不殺呼畧華字者卽爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

L. DORVILLE
COGNAC

新嘉坡五桑呼畧公司
專辦祖家頂上美酒發售此惟
請勝東本原庄諸君光顧認明印標

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼畧卽爾加珍麥洋行謹啓　末

鐘與通道經府署之前適見與卒□出截而搜之果得花會票藏於帽中並腰間并有洋銀三元乃投買花會之頃也差乃將吳執獲翌日送交府案經府尊訊畢以賭票有憑不能抵賴因判將吳監禁一年以示懲儆云而初五日大坡會賭差役至丹鳳巷□□內捕獲賭徒十四名解於案中候訊夫近日禁賭之令如此其嚴乃犯賭之案無日無之何彼小民之違例禁而弗知是之錯愚也耶

屢次被盜

○有福人名亞尊者旅處艋甲寓居打石街酒廊內第十三號門牌向以設帳授徒爲業選人子弟往執贄而登門謁者不乏其人乃尊近來銀物屢次爲人所竊先是有名亞八者亦暹羅女子也與尊居相近以鄉情故常有往來往尊方以爲洗當比鄰實不慮其有他意外也一日八乘尊他出竟入其室內竊取衣物而逃嗣爲尊所查知卽請票將其執獲送府署前日經府尊訊定判將亞八監禁兩個月以儆厥辜尊於案結後遂由府署歸家詎入門□則又覺室中衣物爲之一空乃急爲檢查始知失去墨銀五百枚并有衣裳等事計值銀五十七元初不知盜爲誰嗣乃查知係閩人陳式所竊其衣物卽藏於尊居對門第六號門牌之老婦陳亞金處尊至是復往府堂請票至陳亞金處搜視果見已之衣物在其箱中巡差等見贓物顯然遂將陳亞金執獲惟林式則已在逃無跡現猶未得捕獲也

友道凶終

○交友之道本在意氣相孚而利益之說不與焉故情聯覺利誼重分金鮑管遺風遂爲千秋所欣仰不謂人心日偷友道日乖嘗見結關連騎締交滿天下莫不詡詡然以肝膽相期許而謂休戚自可相關及至利益當前縱義之所在亦必多方狡獪以圖中飽私囊甚至勉强關維以期利之必得落井下石亦忍心爲之是前此所謂以肝膽相投者至此而以仇讐視之也因終隙末何利慾之昏心有如是乎是亦可爲之三嘆矣廈門後路頭有林某者於去歲間嘗與其友某甲合夥經營在同安縣地方購有洋烟一千八百餘兩蓋欲潛至叻中私爲發售以圖利市三倍及議既成而貨已辦其將次南渡之際適有其故交吳某者係同安縣石潯鄉人也時吳自備資本購有私烟千餘兩亦欲運至叻地發售第以挾私遠遊苦無侶伴知林爲同業中人且又同方覓利故相約沽舟偕爲南渡乃曰吾之與子相交最久金石之盟誓關休戚今之所謂吳林卽方諸古之管鮑應亦未遑多讓今則挾私偕往尙期互相守助冀瞞稽巡之耳目庶免法網以相羅林弗察亦以其同類相從也遂許之迨至船抵叻中吳等狡計多端私烟纍纍亦不稍爲斂露由是同寓一室將烟私售因料嗜此癖者咸以林烟爲上故其銷貨也甚速其獲利也亦甚深而吳之烟雖問津者亦寥寥無幾吳於是以其獲利甚豐思有以圖之以期中飽因謂林曰予之烟佳故能急售而價且漲而吾烟多滯之盡以吾烟混於子烟之中則其銷路必速而獲利必豐倘子允首而爲之吾必厚酬以謝林許之吳遂以其所存之烟交林出售詎知人心叵測吳竟潛報於烟公司故率差等赴林寓搜察果獲私烟甚夥因拘林逮於案中後經府堂提訊得實遂將林置於狴獄者數閱月此去歲事也本館曾爲錄轉維時林以挾私犯法實由自招厥咎猶未疑吳之作線以拘之也吳故得遙道事外惟林當其被拘之時猶央吳爲之入金贖罪詎吳以林錮禁獄中遂作壁上之觀而爲所欲爲毫無窒礙乃席捲林貲赴於他埠經營獨擅其利嗣林以期滿出獄歸諸寓所不見吳蹤因偵騎四訪亦不知其何所之後吳緣事抵叻林則遇諸途次索其遺貲吳則推諉多端竟謂子於被逮時吾多方贈賂已費多金合而計之子倘須償吾錐欵方得兩相了結旋說僅給英銀十元俾爲川費以東渡而已時林知吳鯨吞厥貲不勝激怒第以刑餘之子不便與獄於公庭故徒呼荷荷而含恨東歸耳及林抵廈其合夥之友某甲意以爲滿載榮歸不勝雀喜嗣林告以吳謫之故遂則怏怏然若有所失幸某甲查悉確耗亦不苛求於林且復相爲慰藉然林與某甲在廈均欲俟吳返旆時務必控之於案以期核辦聞吳自知理屈現亦不敢歸回廈島云觀此亦可知出門交友確有戛戛乎其難之者矣

節序參差

○日本自改朔後所有官場及紳商一律遵依西曆華曆十二月十一日爲西曆元旦日人賀年者絡繹於道官員不理公務商人則先一日收付往來賬目至元旦合家團爐飲酒共樂昇平惟民間仍舊歷與華人無異惟華歷今年閏月而日人依舊歷謂閏在上年十二月如從華人則凡從西歷者已有一次度歲更依日本舊歷不將一而再二而三乎據父老言舊歷悉仿中華因華人於正月十二兩月皆非閏暇時故逢閏獨越此兩月不然豈有輸不到之理此說也然耶否耶又聞日皇於除夕元旦晝夜用火拱花及百官入內廷朝賀時見梅花牡丹及各種盆景緣行關放令笑迎人百官退朝後各述所見咸以爲天上春風吹來獨早非下界所得而髣髴云

剿敵述聞

○臺北府自劉爵帥整戢經營生番尙未知化上年七月番衛出大山口戕害官兵五六百名劉鎭軍與馬爵帥得信後統籌全局料非大示懲創不足以弭其猖獗亟奏因援鄂西林相國在貴州征剿苗之例建議非厚集兵力以殺爲威不可連月調兵剿餉各路統領於去冬已齊到撫轅面受機宜冬月廿六日奉令次第前進既過熟番地界卽步步爲營議令前敵兵勇爲開路先鋒蓋山徑崎嶇既使攀木緣崖終非持久之計因此自下尙未間仗臘月初二夜生番又出將□路官軍殺斃哨官弁兵共一二百名迨各營派隊進追則已無從蹤跡矣生番之兇惡如此以上係友人所述俟有所聞再行續報

輓聯佳話

○直隸提督李漢春軍門初捐館舍其妾某氏仰藥以殉事聞於傅相李公爲之奏請　旌表近有人自蘆臺來爲誦輓章二聯一爲新任提督葉曙靑軍門作句云素車白馬來赴軍容祇今營壘循行代將高名懸武庫紅粉丹心誰輝天語卽此雲霄俯頃羨公奇福過徐州一爲山海關統領卞景雲軍門作句云爲國家我仰此人鎭騎箕尾歸兵官貴功名都成一夢論勵策公原未死況有蛾眉殉節英雄兒女各樹千秋嗟乎將軍一去悲大樹之飄零烈女同歸歎小星之慘淡他日補入楹聯叢話中吾知其事其文有節堪千古者矣

頂受聲明 ○啟者新加嘉坡京陵律第十一號門牌和美號酒店原係蔡創開設茲蔡創因年老之故不欲營生卽將該號所有店底家器以及酒牌等事全盤頂與李沙承受業於本月二十日交易所有蔡創應得之項經李沙交領清楚卽將該號改為泉順興歸李沙掌管日後本號生理盈虧不干舊人之事茲特聲明倘該和美號舊人有到欠 各寶號賬項惟向經手是問不干承頂人之事先此佈明免滋後論

大清光緒拾六年正月二拾八日 泉順興號李沙謹白

報窮攤賬告白 ○啟者茲因本坡麻六甲街第二十及二十一號門牌長茂號林長喜前者生涯倒閉以致報窮一案茲欲將所彙收之項分核攤償諸債主等此通知所有為林長喜欠項之人如該項尚未報明者須於西三月十四號卽華二月廿四日以前將其所欠之項開列詳細清單到來報明一切倘逾期不來報明者乃為自誤不得在攤償之列特此聲明

大英一千八百九十年二月十四號 光緒十六年正月二十五日 辦理倒盤報窮事務人員何倫美謹啟

恒洽興拆夥告白 ○啟者茲因恒洽興號合夥之事為原告陳來發 陳朝芝 陳華意控告陳阿雄一案經在臬堂審訊蒙臬憲於一千八百九十年正月六號卽華己丑年十二月十六日判定將其股份分拆茲特通知所有恒洽興號有欠到各 寶號之數定於西二月二十二號卽華二月初四日以前將其欠項詳細列單封固黏貼蓋印由信局寄交妬汝那皐亞狀師手查收以便較閱倘逾期不交乃為自誤以後不得過問而其欠項則定西二月二十八號卽華二月初十禮拜五上午十一點鐘在本坡臬憲內經歷司寫字房內查究合否償還以歸清楚特此佈 聞

大英一千八百九十年二月三號 大清光緒十六年正月十四日 謹啟

女醫問世 ○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應 諸君之聘倘有賜教者祈如期 惠臨為盼

大英一千八百九十年正月十一號 西國女醫威勞付謹啟

美國紐最上等雪文發售 ○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚為潔淨計所有漆器漆布傢私棹椅等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤椀鼎鑊等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及甕頭一切油膩所污之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細為辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模顛公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月二十一日 丕殺呼咨洋行謹啟

中國日本及實得力信託及典當有限公司告白 ○啟者茲本行承命在叻嶼代理該公司一切事宜如衆士商有欲借貸以及典當上等產業及以其他貴重之物為質者可至本行面商一切便妥特此佈聞

大英一年八百九十年正月廿七號 義不憐佛洋行謹啟

印度皇家洋面有限保險公司告白 ○啟者茲承印度皇家洋面保險有限公司總理人委命本行為該公司之代理人駐於叻中專代 諸君受保洋面一切保險事宜計該公司所集老本銀共三百萬盾之多所有保價概從廉取斷不至較別家為貴 諸君賜保請 玉臨本行面商為禱

大英一千八百八十九年十二月十四號 大清光緒十五年十一月廿二日 天 轄珍目兄弟洋行謹啟

猶尼谷西洋面保險有限公司告白 ○啟者茲本行承猶尼谷西洋面保險有限公司總理人之命為駐叻之代理人代受洋面保險一切事宜至於所保之價均與他家相同斷不多為濫索倘 諸君有船貨等項欲於洋面保險者請移玉惠臨相商為盼此佈 聞

大英一千八百八十九年十二月十號 大清光緒十五年十一月廿二日 天 轄珍目兄弟洋行謹啟

頂上象頭標蜜酒出售

TRADE-MARK

啟者本行親由歐洲辦到象頭標頂上蜜酒來叻發售此酒香味均勝尋常飲之能令人血氣流通且能解毒並無濕熱之患亦無亂性之譏實為有益無損為酒中之上品 諸翁光顧祈為細辨標頭嘗真香味庶免為低貨所混不勝厚幸本行設在麻六甲街與萬興號為鄰 諸翁惠臨請勞玉趾為荷

大英一千八百八十九年十二月十七號 緞買洋行謹啟

告白

中西月份牌出售

啟者本館業經印就庚寅年之月份牌發售矣印中西字樣均為玲瓏工緻與他家所印者不同且較對無訛悉遵時憲書所定并繪畫春牛圖等各種圖畫於上所有白紙色紙設色白描各款俱備以憑選擇 諸翁有欲置買者祈早 惠臨看閱價甚相宜此佈

本館謹啟

白蘭酒出售

敬者本行現在歐洲督辦龜參之白蘭酒及卑施管之白蘭酒來叻發售其龜參之酒係作飛燕標 卑施管之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤喉且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各埠以及蘇門答納暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能暢銷場

而本行并有在打馬號之威賓枝酒及蘇礶列蘭號之狗標加禮力酒均係西方往醸且價廉味美與布醸大相逕庭而本行前曾有紙烟及歐洲各式烟發售更有蘇厝製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此厝已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售每點鐘內可制出上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨巡閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兒弟洋行告白

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售

（啓者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號現在小呂宋採辦上料精工監製載在本坡發售其烟之名號如 刺因修刺 刺十士丹西丹 刺巴刺 下路高美打民路爲甲因知等名烟無不俱備又有荷蘭及刺馬郎仰光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之蘭帝卓等家購至而咨刺馬郎仰光之煙則向仰光晏多尼等諸名家購辦載來而本號并有紙捲之烟乃將西國之頂上名烟捲就如咸馬愧刺勞士 刺因修刺 咨兒那勿刺乙 瑞乙加波路等 各名烟均無不有此乃向美國咨兒那地方帝蘭仁打號所選購且香濃越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其十耳其之紙烟乃向士頓乇剌池公司採辦而本號并有督辦頂上之恭不勞等及馳名之[illegible]里加士打罷二金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多[illegible] 諸客選擇並自辦各式烟絲如 破岩 高士模寶來乙 然 馬路居士 埃與乾等款式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以廣爲銷流備 諸紳商有欲賜顧者請至十庫花園邊第八號門牌吉[illegible]拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至誤特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號 打答某里帝幼尼巴西烟店謹白

再爲佈告

（啓者本號以上所出之告白有烟名曰刺因絡剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其烟葉者乃特別龜鏺之最上名工所製其卑亦巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之刺伊沙未剌里加牙兒安及亞越打亞咨宋園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉[illegible]拍賣館之隣以使諸紳商人等時加惠顧以應所需備藥 諸翁賜顧向[illegible]移 玉前來以憑選擇本號於西國之烟無不備有且其價格外從廉尚祈[illegible]照不勝厚幸特此再啓

英一千八百八十九年十一月廿六號 打答某里亞幼尼巴西烟店謹白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水 （此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛名在日本採辦載回法京製成此水以發其香甚之而其用亦甚普如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊蟲之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡瘍不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水欺騙射利其質氣味遠遜迥隔霄壤[illegible]顧者要買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用樽識此水之樽面有浮凸[illegible]樣如下所列第二款式且有西字註明列頭公司字樣如標各均有[illegible]字號[illegible]始爲真貨否則係偽混冒尚祈顧客至於各式人等有[illegible]到本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售諸[illegible]到別處特此聲明此

"KANAGA DEPOSE"

44[illegible]

MORRHUOL.

模好呂解毒莪元藥丸 ○此丸當治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛莪養精神現在法英美三國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須仿照飲魚肝油之法要緩緩吞下並於用飯時吞飲一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英[illegible]十一月八號

SANTAL MIDY.

Dr. Midy's Santal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力當治花柳淫毒白濁白帶撞閉一切等症如症醫者痛照之立止而服藥約限二三日即見功但所患過重者經每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日照告消除後忌永絕根株但食此藥時宜戒色慾並氣怒傷勞動等事幸勿自誤致[illegible]大之不測也現由藥託交新嘉坡藥房麥加爾處代售此佈

告此佈

FRITT JULIEN.

淬律[illegible]藥諸 ○此藥補係[illegible]之汁加以藥料製成細路如粒氣味甘甜而其功效較於蜀油爲甚無論男婦老幼[illegible]能飲食且其[illegible]有藥[illegible]丸[illegible]小兒所愛其藥力[illegible]治服汁太多[illegible]結大便不通[illegible]毒以皮膚[illegible]之亦可涼肺[illegible]療淨[illegible]之法宜於臨睡時飲一二杯至早飲茶一杯[illegible]使通和身[illegible]託交新嘉坡藥房麥加[illegible]

告此佈

Printed and Published by SEE TWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.